

|  |
| --- |
| حقوق کا بیان  *Urdu / ارُدوُ*  *(Statement of Rights)*  لازمی علاج کے احکامات  *(Compulsory Treatment Orders)* |
| آپ کو یہ دستاویز اس لیے دی گئی تھی کہ آپ عارضی علاج کے آرڈر یا علاج کے آرڈر پر ہیں۔  اس کتابچے میں ذہنی صحت و فلاح و بہبود کے ایکٹ 2022 (وکٹوریہ) –  'ایکٹ' (Mental Health and Wellbeing Act 2022 (Vic).- ‘The Act’) کے تحت آپ کے حقوق کی وضاحت کی گئی ہے۔*.* |
| آفیشل |

## اس دستاویز کو سمجھنے میں مدد

* آپ کی علاج کرنے والی ٹیم کو ان معلومات کو سمجھنے میں آپ کی مدد کرنی چاہیے۔
* آپ خاندان کے کسی رکن، دوست، یا وکیل سے مدد حاصل کر سکتے ہیں۔
* A blue sign with white figures

  Description automatically generated with low confidenceمدد کرنے والی تنظیموں کے رابطے کی تفصیلات کے لیے اس شیٹ کا 'مدد حاصل کریں' ' سیکشن دیکھیں۔
* اس دستاویز کے ترجمے کمیونٹی زبانوں میں کیےگئے ہیں جویہاں پر دستیاب ہیں۔
* اپنی زبان میں مدد کے لیےتحریری و زبانی ترجمے کی سروس سے اس نمبر پر رابطہ کریں450

# لازمی علاج کے احکامات کیا ہیں؟

علاج کے لازمی آرڈر کا مطلب یہ ہے کہ آپ کا علاج کیا جائے گا چاہے آپ اسے نہ کروانا چاہتے ہوں۔ علاج دواؤں سے ہو سکتا ہے جیسے گولیاں یا انجیکشن۔

اس کا انحصار آپ کےلیے آرڈر کرنے والے شخص / اشخاص کی قسم پر ہے:

* **عارضی علاج کا حکم** – ایک ماہر نفسیات یا سائیکاٹرسٹ ۔
* **علاج کا حکم** Mental Health Tribunal. – (دماغی صحت کا ٹربیونل) ۔

آرڈر کرنے والے شخص/ اشخاص کو یہ غور کرنا چاہیے کہ آپ ان چاروں معیارات پر پورا اترتے ہیں:

1۔ آپ کو دماغی بیماری ہے؛ اور

2۔ اس ذہنی بیماری کی وجہ سے آپ کو فوری طور پر علاج کی ضرورت ہے تاکہ بچایا جا سکے:

* آپ کو یا کسی دوسرے شخص کو شدید نقصان سے؛ یا
* آپ کی ذہنی یا جسمانی صحت میں سنگین بگاڑ (یا کمی) سے؛ اور

3- آپ کا مجوزہ علاج تب کیا جائے گا اگر آپ کے علاج کےلیے آرڈ جاری کیا جاتا ہے؛ اور

4- آپ کا علاج کروانے کے لیے کوئی کم پابندی والا طریقہ معقول طور پر دستیاب نہیں ہے ۔

کم سے کم پابندی کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو آپ کے انفرادی حالات کی بنیاد پر جتنی زیادہ آزادی ہوسکے دی جائے۔

اس صورت میں یہ حکم نہیں دیا جانا چاہیے اگر اس سے ممکنہ نقصان اس نقصان سے زیادہ ہو جس کو اس آرڈر سے روکنا مقصود ہو۔

آپ کو اپنے آرڈر کی ایک کاپی دی جائے گی۔

## میں علاج کہاں کرواؤں گا/گی؟

آپ کے آرڈر میں کہا جائے گا کہ آیا آپ کو ہسپتال میں داخل مریض کے طور پر علاج کروانا چاہیے یا کمیونٹی میں۔

ایک ماہر نفسیات اس میں کسی بھی وقت تبدیلی کر سکتا ہے کہ آپ کمیونٹی میں علاج کروائیں یا داخل مریض کے طور پر اگر وہ سمجھتے ہیں کہ یہ کم سے کم پابندی والا آپشن ہے۔

## یہ حکم کتنے دورانیے کےلیے ہے؟

آپ کے آرڈر میں لکھا ہوگا آیا کہ یہ ایک:

* **عارضی علاج کا حکم** - ہے جو28 دنوں تک رہتا ہے؛ یا
* **علاج کا آرڈر** - ہےجو 6 ماہ تک رہتا ہے(یا اگر آپ کی عمر 18 سال سے کم ہے تو 3 ماہ تک )۔

آپ کا آرڈر ختم ہونے سے پہلے، Mental Health Tribunal یہ فیصلہ کرنے کے لیے سماعت کر سکتا ہے کہ آیا (دوسرے) علاج کا حکم دیا جانا چاہیے۔

## میں اس حکم سے کیسے نکل سکتا /سکتی ہوں؟

* ماہر نفسیات کو آرڈر کو واپس (منسوخ) لینا چاہیے اگر وہ سمجھتے ہیں کہ آپ اب تمام معیارات پر پورا نہیں اترتےہیں۔
* آپ کو کسی بھی وقت حکم کو واپس (منسوخ) لینے کے لیے سماعت کرنے کے لیے Mental Health Tribunal میں درخواست دینے کا حق حاصل ہے ۔ آپ ان سے براہ راست رابطہ کر کے درخواست دے سکتے ہیں یا اپنی علاج کرنے والی ٹیم سے فارم بھرنے کے لیے کہہ سکتے ہیں۔

سماعت کی تیاری کے لیے آپ عملے، وکیل، یا حامی سے مدد مانگ سکتے ہیں۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ:

* رپورٹ کی ایک کاپی لیں اور ان دستاویزات کو دیکھیں جو آپ کی علاج کرنے والی ٹیم نے سماعت سے کم از کم دو کاروباری دن پہلے Mental Health Tribunalکو دی ہیں۔ آپ کا سائیکاٹرسٹ Mental Health Tribunal سے آپ کو رپورٹ یا دستاویزات پڑھنے سے روکنے کے لیے کہہ سکتا ہے اگر اس سے آپ کو یا کسی اور کو شدید نقصان پہنچ سکتا ہو؛
* اپنا بیان یا ثبوت فراہم کریں؛ اور
* اپنی سماعت کے 20 کاروباری دنوں کے اندر Mental Health Tribunal کے فیصلے کی وجوہات کے بیان کی فراہمی کے لیے درخواست دیں ۔

اگر آپ کا آرڈر منسوخ ہو جاتا ہے، تو آپ انتخاب کر سکتے ہیں کہ آپ علاج کروانا چاہتے ہیں یا نہیں۔

# آپ کے حقوق

جولوگ کسی آرڈر پرہوتے ہیں ان کے حقوق ہوتے ہیں۔

## اگر آپ کو گرفتار کیا جاتاہے یا تلاشی لی جاتی ہے تو آپ کے حقوق ہیں

آپ کو پولیس یا حفاظتی خدمات کے افسران گرفتار کر سکتے ہیں:

* تشخیص کروانے کے لیے، اگر آپ کو ذہنی بیماری لگتی ہے اور یہ آپ کو یا کسی اور کوفوری اور سنگین نقصان سے روکنے کے لیےیہ ضروری ہو؛ یا
* اگر آپ کے داخل مریض کےطورپر آرڈر ہیں تو آپ کو ہسپتال لے جانے کے لیے۔

وہ آپ کے گھر میں داخل ہونے کے لیے معقول طاقت کا استعمال کر سکتے ہیں، لیکن اس کی وجہ بتانی چاہیے اور آپ کو انھیں اندر جانے کا موقع دینا چاہیے۔

وہ آپ کی تلاشی لے سکتے ہیں اگر انہیں شبہ ہے کہ آپ کے پاس کوئی خطرناک چیز ہے لیکن انہیں آپ کو اس کی وجہ بتانی چاہیے اور آپ کو تعاون کرنے کا موقع دیناچاہیے۔ آپ اپنی تلاش لینے والے شخص کی جنس کا انتخاب کرنے کے لیے کہہ سکتے ہیں۔

انہیں قبضےمیں لی گئی چیزوں کا تحریری ریکارڈ بنانا چاہیے اور اگر وہ سمجھتے ہیں کہ ایسا کرنا محفوظ ہے تو انہیں چاہیے کہ یہ آپ کو واپس کردیں۔

## آپ کو کم سے کم پابندی والی تشخیص اور علاج کا حق حاصل ہے

اس کا مطلب ہے کہ لازمی تشخیص اور علاج اس طریقے سے کیا جانا چاہیے جو آپ کو زیادہ سے زیادہ آزادی اور انتخاب فراہم کرے۔ آپ کیا چاہتے ہیں، آپ کی صحتیابی کے اہداف اور دستیاب متبادل علاج پر غور کیا جانا چاہیے۔ جو چیز ایک شخص کے لیے ممنوع ہے وہ کسی اور کے لیے شاید ممنوع نہ ہو۔

ہسپتال میں لازمی تشخیص اور علاج کی اجازت صرف اس صورت میں دی جاتی ہے جب کمیونٹی میں ایسا کرنا ممکن نہ ہو۔

## آپ کو حق حاصل ہے کہ آپ سےعلاج کے لیے باخبر رضامندی دینے کے لیے کہا جائے

یہاں تک کہ اگر آپ لازمی علاج کروا رہے ہیں، تب بھی آپ کے سائیکاٹرسٹ کو یہ چیک کرنا چاہیے کہ آیا آپ علاج کے لیے باخبر رضامندی دے سکتے ہیں۔

باخبر رضامندی دینے کا مطلب یہ ہے کہ آپ نے علاج کروا نے کے بارے میں فیصلہ کرنے کے لیے درکار معلومات کو سمجھ لیا ہے اور ان پر غور کیا ہے۔

آپ صرف تب باخبر رضامندی دے سکتے ہیں اگر آپ کے پاس ایسا کرنے کی صلاحیت ہو۔ آپ کے سائیکاٹرسٹ کو یہ فرض کر کے شروعات کرنی چاہیے کہ آپ کے پاس اس کی صلاحیت ہے۔

آپ کےپاس کسی خاص علاج کے لیے باخبر رضامندی دینے کی صلاحیت ہوگی اگر آپ درج ذیل کام کر سکتے ہیں:

* اس علاج کے بارے میں جو معلومات آپ کو دی گئی ہیں ان کو سمجھتے ہیں:
* ان معلومات کو یاد رکھ پاتےہیں؛
* ان معلومات کا استعمال کرسکتے ہیں یا ان کی اہمیت کو جانتے ہیں؛ اور
* اپنے فیصلے سے آگاہ کرسکتے ہیں۔

اگر آپ آرڈر پر ہیں اور آپ کے سائیکاٹرسٹ کو لگتا ہے کہ آپ کے اندر یہ صلاحیت ہے، تب بھی وہ آپ کا لازمی علاج کروا سکتے ہیں لیکن صرف اس صورت میں جب وہ سوچیں کہ ایسا کرنا:

* طبی لحاظ سے مناسب؛ اور
* کم سے کم پابندی والا آپشن ہے۔

## آپ کو معلومات تک رسائی کا حق حاصل ہے

آپ کی علاج کرنے والی ٹیم کو ان وجوہات کی وضاحت کرنی چاہیے جن کے باعث آپ آرڈر پر ہیں۔ انہیں آپ کوان باتوں کے بارے میں معلومات دینی چاہیے:

* تشخیص ؛
* تجویز کردہ علاج؛
* متبادل علاج؛ اور
* حقوق۔

معلومات تحریری یا زبانی اور آپ کی ترجیحی زبان میں ہو سکتیں ہیں۔ انہیں آپ کے سوالات کے واضح جوابات دینے چاہئیں۔ معلومات تب دی جانی چاہیے جب آپ کے لیے ان پر غور کرنے کے لیے صحیح وقت ہو۔

## آپ کو مدد لینے کا حق حاصل ہے

**آپ اپنی مدد کے لیے کسی کو منتخب کر سکتے ہیں، بشمول اس شخص کے جو آپ کی زبان بولتا ہو۔ آپ کی ٹیم کو کسی معاون شخص سے رابطہ کرنے میں آپ کی مدد کرنی چاہیے۔**

**سائیکاٹرسٹ کو آپ کے جائزے اور علاج کےدوران بعض مقامات پر مطلع کرنا چاہیے، اورلوگوں سے آراء لینے پر غور کرنا چاہیے۔ ان لوگوں میں شامل ہو سکتے ہیں آپ کا:**

* نامزد معاون شخص؛
* دماغی صحت کا وکیل؛
* سرپرست؛
* دیکھ بھال کرنے والا؛ یا
* والدین(اگر 16 سال سےعمر کم ہو) ۔

**اگر کوئی ایسا شخص ہے جس سے آپ نہیں چاہتے کہ وہ رابطہ کریں تو آپ اپنی علاج کرنے والی ٹیم کواس کے بارے میں بتا سکتے ہیں ۔ بعض اوقات آپ** **کی معلومات کو قانونی طور پر شیئر کیا جا سکتا ہے چاہے آپ ایسا نہ کرنا چاہتے ہوں۔**

## آپ کو فیصلے کرنے میں مدد لینے کا حق حاصل ہے

آپ فیصلوں میں اپنی مدد کرنے کے لیے کسی شخص کو منتخب کر سکتے ہیں۔

یہاں تک کہ اگر آپ لازمی علاج کروا رہے ہیں، تو آپ کی علاج کرنے والی ٹیم کو آپ کواپنے اختیارات کے بارے میں معلومات دینی چاہیے۔ انہیں آپ کو فیصلے کرنے اور آپ کے سوالات کے جوابات دینے کے لیےاسطرح سے کافی معلومات اور وقت دینا چاہیے جس سے آپ ان کو سمجھ پائیں۔ انہیں آپ کو فیصلے کرنے کی اجازت دینی چاہیے، چاہے وہ سوچتے ہوں کہ ایسا کرنےسے کچھ خطرہ لاحق ہوسکتا ہے۔

## آپ کو محفوظ اور باعزت محسوس کرنے کا حق ہے

لازمی تشخیص اور علاج اس طریقے سے فراہم کیا جانا چاہیے جس سے آپ کی انفرادی ضروریات اور شناخت کا احترام اور حفاظت ہوپائے۔ اس میں آپ کی ثقافت، بات چیت کی ضروریات، عمر، معذوری، صنفی شناخت، مذہب اور جنسی رجحان شامل ہوسکتے ہیں۔ آپ کی صحت کی دیگر ضروریات کو تسلیم کیا جانا چاہئے اور ان کےلیے معاونت کی جانی چاہئے۔ آپ کی عزت، خودمختاری اور حقوق کو برقرار رکھاجانا چاہیے۔

## اگر آپ فرسٹ نیشنز کے فرد ہیں تو آپ کو حقوق حاصل ہیں

فرسٹ نیشنز(First Nations) کے لوگوں کی منفرد ثقافت اور شناخت کا احترام کیا جانا چاہئے۔

آپ کوایسی تشخیص اور علاج کا حق حاصل ہے جس سے آپ کی خود ارادیت کو فروغ ملتا ہو۔

خاندان، رشتہ داروں، برادری، ملک اور پانی سے آپ کے تعلق کا احترام کیا جانا چاہیے۔

آپ ان سے مدد حاصل کر سکتے ہیں:

* اپنی دماغی صحت کی سروس میں ایبوریجنل رابطہ افسر(Aboriginal Liaison Officer) سے
* Victorian Aboriginal Legal Service (وکٹورین ابوریجنل لیگل سروس سے)۔

## آپ کوبات چیت کرنے میں مدد لینے کا حق حاصل ہے

آپ کے علاج کرنے والی ٹیم کو آپ کے بات چیت کرنے کے طریقے کا احترام اور اس سلسلے میں معاونت کرنی چاہیے۔ ان میں شامل ہیں:

* اگر آپ مترجم چاہتے ہیں تواسے دستیاب کرنا چاہیے
* آپ کےساتھ ممکنہ طورپر بہترین ماحول میں بات چیت کی جائے؛ اور
* آپ کو خاندان، دیکھ بھال کرنے والوں، معاون لوگوں، یا وکلاء کے ساتھ بات کرنے کے لیے جگہ فراہم کی جائے۔

جب آپ ہسپتال میں ہوں، تو کسی سے بھی بات چیت کرنے کے آپ کے حق پر پابندی لگ سکتی ہے اگریہ حفاظتی طورپر ضروری ہو ۔ لیکن آپ کو ان سےرابطہ کرنے سے نہیں روکا جا سکتا:

* کسی وکیل؛
* Mental Health and Wellbeing Commission دماغی صحت وفلاح و بہبود کمیشن ؛
* Mental Health Tribunal ؛
* چیف سائیکاٹرسٹ (Chief Psychiatrist)؛
* آپ کی دماغی صحت کے وکیل؛ یا
* Office of the Public Advocate (پبلک ایڈوکیٹ کے دفتر) سے کمیونٹی وزیٹر ۔.

## اگر پابندی والی مداخلتیں استعمال کی جائیں تو آپ کوحقوق حاصل ہیں

اگر آپ ہسپتال میں داخل ہیں تو پابندی والی مداخلتیں استعمال کی جا سکتی ہیں:

* **تنہائی**: جب آپ کو کمرے میں تنہا رکھا جائے۔
* **جسمانی پابندیاں:** جب جسمانی طور پر آپ کواپنے جسم کو حرکت دینے سے روکا جائے۔
* **کیمیائی طریقوں سے بندش**: جب آپ کو اپنے جسم کو حرکت دینے سے روکنے کے لیے ادویات دی جائیں۔

ان کا استعمال صرف اس صورت میں کیا جا سکتا ہے جب وہ کم سے کم پابندی والے آپشن ہوں اور سنگین اور فوری نقصان کو روکنے کے لیے ضروری ہوں، سوائے:

* جسمانی پابندی کا استعمال آپ کو دماغی بیماری یا طبی حالت کے علاج کے لیے کیا جا سکتا ہے؛ اور
* آپ کو ہسپتال لے جانے کے لیے کیمیائی طور پربندش کا استعمال کیا جا سکتا ہے۔

جب پابندی والی مداخلتیں استعمال کی جاتی ہیں تو آپ کو:

* ان چیزوں تک رسائی حاصل ہونی چاہیے جن کی آپ کو اپنے بنیادی انسانی حقوق کو برقرار رکھنے کےلیے ضرورت ہوتی ہے۔ ان میں کھانا، پانی، بستر، کپڑے، اور بیت الخلا استعمال کرنے اور نہانے کے قابل ہونا جیسی چیزیں شامل ہو سکتی ہیں؛ اور
* طبی یا نرسنگ عملے کے ذریعہ باقاعدگی سے چیک کیا جائے۔

جب مزید ضروری نہ ہو تو پابندی والی مداخلتوں کو روک دیا جانا چاہیے، اور ان کے استعمال کو دستاویزی شکل دینی چاہیے۔ اس کے بعد کیا ہوگا اس پر بات کرنے کے لیے سائیکاٹرسٹ کو آپ کو وقت دینےکی پیشکش کرنی چاہیے۔

## آپ کو وکالت میں معاونت کا حق حاصل ہے

آپ کسی بھی وقت آزادانہ اور مفت وکالت میں معاونت کے لیے) Independent Mental Health Advocacy ذہنی صحت کی آزادانہ وکالت( (IMHA) سے رابطہ کر سکتے ہیں ۔ وہ آپ کی اپنے حقوق کو جاننے اور اپنی رائے دینے میں آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔

جب آپ کےبارے میں کوئی آرڈر جاری کیا جاتا ہے تو IMHA کو خود بخود مطلع کیا جاتا ہے اور وہ آپ سے رابطہ کریں گے اگر آپ نے انہیں ایسا کرنےسے منع نہ کیا ہو ۔

## آپ کو قانونی مشورے کا حق حاصل ہے

آپ کو دماغی صحت یا دیگر قانونی مسائل کے بارے میں قانونی مدد حاصل کرنے کے لیے کسی وکیل سے بات چیت کرنے کا حق حاصل ہے۔ مفت قانونی خدمات موجود ہیں جن سے آپ رابطہ کر سکتے ہیں۔

## آپ کو چھٹی کی درخواست دینے کا حق حاصل ہے

آپ اپنے سائیکاٹرسٹ کی طرف سےغیرحاضررہنے کےلیے دی گئی چھٹی کی بنیاد پر عارضی طور پر ہسپتال چھوڑ سکتے ہیں۔ علاج کرنے والی ٹیم آپ کی درخواست پردرج ذیل امورپر غور کرنے کے بعد ہی انکار کر سکتی ہے:

* کم از کم پابندی والی لازمی تشخیص اور علاج کا حق؛
* خطرات مول لینے کی صلاحیت؛ اور
* چھٹی کی درخواست کی وجوہات

## آپ کو دوسری نفسیاتی رائےلینے کا حق حاصل ہے

اس میں تشخیص کی جاتی ہے کہ:

* آپ علاج کے معیار پر پورا اترتے ہیں؛ اور
* آپ کے علاج کو تبدیل کرنے کی ضرورت ہے.

دوسری رائے حاصل کرنے کے لیے، آپ:

* Second Psychiatric Opinion Service(دوسری نفسیاتی رائے دینے کی سروس) کو استعمال کر سکتے ہیں جو کہ آزاد اور خود مختار ہے؛
* عملے سے اپنی سروس کے اندر کسی اور سائیکاٹرسٹ کے بارےمیں پوچھ سکتے ہیں؛ یا

کسی پرائیویٹ سائیکاٹرسٹ سے رابطہ کرسکتے ہیں۔ وہ اکٹھا بل یا ادائیگی کا مطالبہ کر سکتے ہیں ۔

## آپ کو ترجیحات کا پیشگی بیان دینے کا حق حاصل ہے

یہ ایک ایسی دستاویز ہےجسے آپ یہ بتانے کے لیے تیارکر سکتے ہیں کہ اگر آپ کو لازمی تشخیص یا علاج کروانا پڑتا ہے تو آپ اس سلسلے میں کیا چاہتے ہیں۔ اس میں یہ باتیں شامل ہو سکتیں ہیں کہ آپ کس قسم کا علاج، مدد یا دیکھ بھال چاہتے ہیں۔ آپ کسی بھی وقت یہ دستاویزتیارکر سکتے ہیں۔

دماغی صحت کی خدمت کو وہ کچھ کرنے کی کوشش کرنی چاہیے جو آپ کے بیان میں درج ہے، لیکن وہ قانونی طور پر ایسا کرنے کے پابند نہیں ہیں۔ اگر وہ کسی ترجیحی علاج کروانے پرعمل پیرا نہیں ہوتے ہیں، تو انہیں 10 کاروباری دنوں کے اندر تحریری طور پر آپ کو بتانا چاہیے۔

## آپ کو ایک نامزد معاون شخص کا انتخاب کرنے کا حق حاصل ہے

اگر آپ کو لازمی تشخیص یا علاج کروانا پڑتا ہےتوآپ اس شخص کو باضابطہ طور پراپنی معاونت اور وکالت کرنے کے لیے منتخب کرتے ہیں۔ انہیں اس بات کی وکالت کرنی چاہیے جس کےبارے میں آپ کہتے ہیں کہ آپ ایسا چاہتے ہیں، نہ کہ اس بارے میں جو وہ چاہتے ہیں۔ دماغی صحت کی خدمت کو آپ کی معاونت کرنےکے لیے ان کی مدد کرنی چاہیے اور آپ کے علاج کے بارے میں انہیں آگاہ کرنا چاہیے ۔

## آپ کو شکایت کرنے کا حق حاصل ہے

آپ اپنی سروس سے براہ راست یا Mental Health and Wellbeing Commission (MHWC) سے شکایت کر سکتے ہیں۔

## آپ کو اپنی معلومات تک رسائی اوران میں تبدیلیوں کی درخواست دینے کا حق حاصل ہے

آپ معلومات تک آزادانہ رسائی (Freedom of Information)کی درخواست براہ راست عوامی ذہنی صحت کی خدمت میں جمع کروا سکتے ہیں۔

آپ اپنی صحت کی معلومات میں تصحیح کے لیے کہہ سکتے ہیں۔ اگر دماغی صحت کی خدمت آپ کی درخواست کو مسترد کرتی ہے، تو آپ صحت سے متعلق معلومات کا بیان تیارکر سکتے ہیں جو آپ کی مطلوبہ تبدیلیوں کی وضاحت کرتا ہے۔ اسے آپ کی فائل میں شامل کرنا ضروری ہوتا ہے۔

# مدد لیں

خدمات جن سے آپ اپنے حقوق کے استعمال میں مدد کے لیے رابطہ کر سکتے ہیں

| رابطہ کی تفصیلات | تفصیلات | سروس |
| --- | --- | --- |
| 1300 947 820  [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) | آزاد انہ وکالت کی خدمت | Independent Mental Health Advocacy |
| 1300 792 387  [www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au) | مفت قانونی مدد | Victoria Legal Aid |
| 9629 4422  [www.mhlc.org.au](http://www.mhlc.org.au) | مفت قانونی مدد | دماغی صحت کا قانونی مرکز(Mental Health Legal Centre) |
| 9418 5920  [www.vals.org.au](http://www.vals.org.au) | ایبوریجنل اور ٹورس سٹریٹ آئی لینڈر لوگوں کے لیے مفت قانونی مدد | Victorian Aboriginal Legal Service |
| 1300 309 337  [www.publicadvocate.vic.gov.au/opa-volunteers/community-visitors](http://www.publicadvocate.vic.gov.au/opa-volunteers/community-visitors) | دماغی صحت کی خدمات ملاحظہ کریں | کمیونٹی وزیٹرز (Community Visitors) |
| 1300 503 426  [www.secondopinion.org.au](http://www.secondopinion.org.au) | لازمی مریضوں کے لیے مفت دوسری نفسیاتی رائے | Second Psychiatric Opinion Service |
| 1800 246 054  [www.mhwc.vic.gov.au](http://www.mhwc.vic.gov.au) | شکایات کی آزادانہ سروس | Mental Health and Wellbeing Commission |
| 1800 242 703  [www.mht.vic.gov.au](http://www.mht.vic.gov.au) | علاج کے احکامات لکھتے اور جائزہ لیتے ہیں۔ | Mental Health Tribunal |

# مزید تلاش کریں

* Mental Health and Wellbeing Act 2022 (Vic) دماغی صحت اور فلاح و بہبودکا ایکٹ 2022 (Vic)

[www.legislation.vic.gov.au/as-made/acts/mental-health-and-wellbeing-act-2022](http://www.legislation.vic.gov.au/as-made/acts/mental-health-and-wellbeing-act-2022)

* Office of the Chief Psychiatrist (چیف سائیکاٹرسٹ کے دفتر) کےراہنما اصول

www.health.vic.gov.au/chief-psychiatrist/chief-psychiatrist-guidelines

* Victoria Legal Aid کی ویب سائٹ

[www.legalaid.vic.gov.au/mental-health-and-your-rights](http://www.legalaid.vic.gov.au/mental-health-and-your-rights)

* دماغی صحت اور فلاح و بہبود ایکٹ (Mental Health and Wellbeing Act) ہینڈ بک

[www.health.vic.gov.au/mental-health-and-wellbeing-act-handbook](file:///C:\Users\slus1011\Downloads\www.health.vic.gov.au\mental-health-and-wellbeing-act-handbook)

* انسانی حقوق اور ذمہ داریوں کا وکٹوریہ کا چارٹرVictorian Charter of Human Rights and Responsibilities

<https://www.legislation.vic.gov.au/in-force/acts/charter-human-rights-and-responsibilities-act-2006/015>

* Independent Mental health Advocacy کی جانب سے اپنے حقوق جاننے کے بارے میں معلومات

[www.imha.vic.gov.au/know-your-rights](http://www.imha.vic.gov.au/know-your-rights)

* وکٹوریہ کے محکمہ صحت کا حقوق کا بیان

[www.health.vic.gov.au](http://www.health.vic.gov.au)

|  |
| --- |
| To receive this document in another format email [mhwa@health.vic](mailto:mhwa@health.vic).gov.au  Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.  © State of Victoria, Australia, Department of Health, August 2023.  ISBN 978-1-76131-275-5 (pdf/online/MS word)  Available at [health.vic.gov.au](https://www.health.vic.gov.au/mental-health-and-wellbeing-act) < https://www.health.vic.gov.au/mental-health-and-wellbeing-act > |

